

TOMASO KEMÉNY

## *Partitúra*

*A savas eső elmossa és kitörli  
gondolatainkból a csillagok évezredes  
ismétlődését;  
a fekete hó elborítja  
az Itáliai Vénusz márványkebleit  
és kétségessé teszi  
egy tökéletes álom időtartamát;  
csípős szél pusztítja el a befejezetlen  
partitúrát...*

## *Levélke Wolfgang Amadeus Mozartnak*

*Kedves Amadeus,  
ahelyett, hogy dolgomhoz látni  
hazatérnék, repülésbe fogok,  
hogy hallhassam Múzsám  
hangjában egy tökéletes  
világ kialakulását,  
melyben nincsenek repedések,  
egy világét, ahol  
mennyei partitúrad  
zengése közben kel fel a Nap.*

## *A múzsák éneke*

*Minél jobban szeretlek,  
annál telhetetlenebbül szikrázik az éj.  
Szépséged, mely más emberek  
és az Istenek számára egyaránt tiltott,  
gyümölcsként izzik. Élettől részegen  
minden mozdulatod kifütyüli a világot,  
és a napok porában  
visszahozza a múzsák énekét.*

Hárs Ernő fordításai